

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 17 (1879)  
**Heft:** 17

**Artikel:** Lettre du fusilier Bridet  
**Autor:** Bridet  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-185207>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Lè derbons.**

Lè derbons sont tot coumeint lè protieureu ; y'ein a per tsi no la máiti déplie qu'on ne voudrái ; má que volliái-vo? Faut dzouré quie, à mein dè féré coumeint l'ont fé cliáo dè X..., iò sont daí tot malins, rein eimprontá quand l'est que faut on remído à n'on grand malheu.

Don láí avái z'u onna vretáblia pliodze dè derbons su láo territoire, ká po étré venus à pí, ne sé pas dein lo mondo dè iò sariont saillái ; vo dío que c'étái pí què lè Bourbaki ! On iadzo quie, cliáo pestès dè bétès coumeinnceint pé féré dáo mau, vo cheinti bin ! Lè tsamps, lè prá, lè courti, lè z'outsès, tot étái pliein dè derbounáirès. S'on allávè sciýí dè l'herba, faillái molá totès lè coutélaíès, ká d'aboo qu'on eimbryivé la faulx : rrráo din la terra ; et cein coffiyivé l'herba ; et pi cein n'étái onco rein : lè ranmès daí truffès chetsivont, lè folliès d'abondancés étiont totès retreintès, po cein que lè truffès et lè z'abondancés étiont rondjès. Lè voirès n'étiont rein à coté dè cliáo tsaravoutès dè derbons. Lè prá vegnont dzauno, lè bliá rá ! et lè courtis ! à Dieu mé reindo quinna misère ! lè salardès, lo tserfouliet, lè z'herbettès, mémameint lè favioulès, enfin tot, má tot souffressái et lè dzeins époáiri ne saviont què féré. La Municipalité fe convoquáie po preindré daí mésourés avoué lo taupí que ne poivé pas féré solet et le nonma daí sous-taupí, daí vice-taupí, daí z'aidé-taupí ; enfin tota 'na municipalité dè taupí que duront sé partadzi lo territoire, ká po daí trap-pés à teindre, y'ein avái tant, que totès lè z'adzés et ti lè bossons dè cáodra láí passiront. Et pi, coumeint l'étiont tant furieux contré cliáo derbons, lè municipaux sé montriront pas tant chrétiens, quand bin y'ein avái dou dáo consét dè perrotse, ká sé volliront reveindzi et décidáront que ti lè derbons prái ein via sariont apportá áo veladzo et que lè faillái féré souffri ein láo faseint passá lo goût dáo pan. Lo premi dzo, ti cliáo taupí ein apportiront dza tsacon onna lotta dè viveints et sé faillái dépatzi po savái cein qu'on ein volliávè féré. Firont sená lo coumon po asseimlié lo consét generat, po cein decidá. On proposa dè lè z'éterti, dè lè z'eimpouésená, dè lè peindre pé 'na piata, dè lè niýí ; má rein de cein ne fut votá, cliáo bétès mretávont oquí dè plie terriblio. Adon lo syndico demandé la parola et láo fá :

— Y'é liaisu dein la *Senanna* que lè Turcs, quand l'accrotsont daí Russes, que l'est láo pe grands z'ennemis, lè z'einterront tot vi, que vretábliameint l'est oquí d'épouáireint, ká rein què dè láí peinsá, cein fá refresená, ouf ! má po daí bétès que no z'ont fé atant dè mau que cliáo derbons, cein n'est pas tráo et vo propouso dè lè z'eincrottá tot vi à n'on carro dè mon courti que metto à la disposichon dè la coumouna.

— Bravó ! bravó ! se firont lè z'autro, tot fiaí d'avái on syndico qu'aussé atant dè cabosse. Votiront cein à l'unanimité, l'eincrottiront lè bétès et s'ein alliront ein sé deseint que lo premi iadzo que y'ara daí vôtés, l'aviont on conseiller tot trová.

Sous le titre : *Saynètes et monologues*, MM. Banville, Gros, Nadaud et autres écrivains publient, par séries, une foule de charmants morceaux, plus gais, plus alertes les uns que les autres. C'est un vrai pique-nique littéraire où chacun des convives apporte son plat, spirituellement assaisonné. En voici un échantillon assez comique :

**Lettre du fusilier Bridet.**

A Monsieur,

Monsieur Jean-Népomucène-Ignace BRIDET, mon père, ou dans le cas qui n'y serait pas à la femme Frécille-Clandestine BRIDET, sa conjointe, ou dans le cas qu'elle n'y serait pas à Jacques-Séraphin BRIDET, dit le Futé, mon frère de lait à l'hameau de l'Epine près Saint-Severin par Aubeterre

(Charente).

France, Europe, Ancien Continent.

Chers parents,

Je suis-t-enfin arrivé-z'au corps dont je vous envoie ces deux mots de billet pour vous dire que ma santé se porte bien quoi que le régime du régiment ne me réussit pas du tout. — Je profite que je peux vous envoyer ces deux mots de billet pour vous dire que je m'ennuie à crever quoique, jusqu'à présent, je n'ai encore eu aucun agrément, — donc je profite que je peux vous envoyer ces deux mots de billet pour vous dire — que je n'ai pas besoin d'argent — vu que j'ai-t-ici tout ce qu'il me faut, cependant — si, quelquefois que vous pourriez m'envoyer une pièce de trois francs, ça me ferait de l'agrément mais ne vous gênez pas pour cela — cependant, si, quelquefois, mon frère pouvait m'envoyer une pièce de quatre francs, ça me ferait plaisir, seulement dites-y qu'il ne se gêne pas pour cela vu qu'ici on nous donne tout ce qu'il nous faut. — Cependant, — si par hasard que vous pouviez m'envoyer... ça ne serait qu'une pièce de six francs ça me causerait de la félicité, vu que j'en ai besoin pour faire le jeune homme, mais je vous le répète, ne vous gênez pas, — mon Dieu, ne vous gênez pas.

Dites plutôt à mon frère de me l'envoyer sans se gêner.

Je suis en garnison à Aire-sur-la-Lys, Nord.

Ce pays est fertile en blé, colza, pierres calcaires, grand commerce de pipes, raffineries nombreuses, théâtre, musée, bibliothèque, corps de pompiers magnifiquement organisé, et cætera, et cætera, toutes les douceurs de la vie enfin ! — Cependant ne m'écrivez pas là parce que je n'y suis plus, étant parti avec deux compagnies du dépôt.

Ne m'écrivez pas non plus à Saint-Omer, Artois, parce que j'y suis, — mais je n'y serai plus dans une heure et demie, deux heures moins le quart environ, ne m'écrivez que quand je vous aurai écrit d'où que je serai, — quoique je ne sache pas du tout où que nous allons.

Quant à la pièce de huit francs que je vous demande — je vous le répète ne vous gênez pas, vous en avez peut-être plus besoin que moi. — Aussi dites à mon frère qui me l'envoie, sans se gêner, ou bien en se gênant.

Adieu, chers parents, agrégez l'adolescence de mes sensations perpétuelles et de mes salubrités respectives. Votre fils pour la vie.

JOSEPH BRIDET,

Fusilier au 73<sup>e</sup> régiment d'infanterie de ligne,  
3<sup>e</sup> bataillon, 6<sup>e</sup> compagnie.

Poste aux Scriptiions.

Toutes réflexions faites. — Si mon frère ne pouvait pas m'envoyer la pièce de dix francs, envoyez la moi vous-même, ça m'est égal pourvu que j' l'aie.

La guerre a décidément les mêmes conséquences dans tous les pays, savoir de donner essor aux idées les plus baroques. Ce sont les Anglais qui subissent aujourd'hui cette influence, comme le démontrent les lignes suivantes, que publie le *Globe* :